



33

11.

Venezia



An nom de Sa Majestè Impériale Le Chahenchar de Perse



Les Autorités Civiles et Militaires des Puissances Amies et Alliées sont priées de faciliter le séjour et le voyage du porteur de ce passeport.

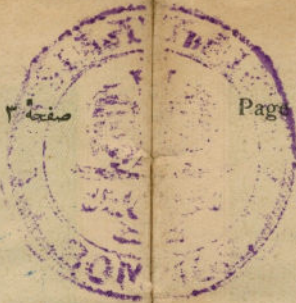
Meheraban Meher Baba Sfo Shariar (Iranian) resident

to America via, le 16/1/1932
Egypt & Europe

Cachet du Ministère des Affaires Etrangères

Cachet du Directeur général des passeports.

H. L. P. M.'S CONSUL



اعلیٰ حضرت شاهنشاه ایران
نہام



دارندہ این تذکرہ *مہربان ولد شریار*
که از راه *مکر و ارومیا* عازم *امریکا*
است. از مأمورین کشوری و لشکری دول متحابہ خواہش
میشود کہ اسباب تسہیل عبور مشارالہرا فراہم نموده
لدی الحاجہ رعایت و ظرفداری نمایند.
بتاریخ *۱۳۱۰* در شہر *تبریز* صادر گردیدہ
محل *تذکرہ*.

محل مهر و زامور خارجه محل مهر رئیس کل اداره تذکرہ



اشکال و مشخصات

Signalements

۱۲۷۳

Age	37y (1273)	سن یا تاریخ تولد	۳۷
Lieu de Naissance	Qom	محل تولد	قم
Taille	medium	قد	وسط
Cheveux	Black	مو	سیاه
Yeux	Black	چشم	"
Barbe	Shaved	ریش	بقرائت
Teint et visage	Fair	چهره و رنگ	سفید
Signes particuliers	-	علامت مخصوص	-
Profession	Spiritual master	حرفه	معلم روحانی
Marité ou non		عیال و اطفال	-
Présenté par	Zahedan	معرف	میرزا زاهدان
Domicile	passage passy 124 65802	محل اقامت	۱۲۷۳۹۵۱۰۲ ۱۰/۴/۱
Religion	Persian	مذهب	پارسی
	subij by birth		

محل عکس دارنده تذکره

Photographie



محل امضاء دارنده تذکره
signature du porteur

تصویر: در صورتیکه دارنده تذکره دارای خط و سواد نباشد باید انگشت سیبانه خود را در مرکب فرو برده و بجای امضا در زیر عکس خود علامت بگذارد.

Remarque: Si le Porteur du passeport n'est pas en état de signer il devrait noircir son index dans l'encre et l'appliquer en bas de sa photographie.

محل الصاق عكس شخص یا اشخاص مصاحب دارنده تذکره
 Photographie de la personne ou des personnes
 accompagnant le porteur

محل امضاء • signatures

تبصره : الصاق عكس مصاحبین اناث ضروری نیست
 Remarque: La photographie des compagnons
 féminins n' est pas obligatoire.



اشکال و مشخصات اشخاصی که همراه دارنده تذکره هستند
 Conditions et signes particuliers des personnes
 accompagnant le porteur de passeport

نام و اسم خانواده surnom et nom	/
سن و تاریخ تولد âge et date de naissance	/
محل ولادت و اقامت Lieu de naissance et domicile	/
نسبت قرابت با صاحب تذکره Rapport et parenté avec le porteur	/
حرفه profession	/

visas

Proceeding to
America (U.S.A.)
Via Egypt & Europe.

16/11/32

f. Wey

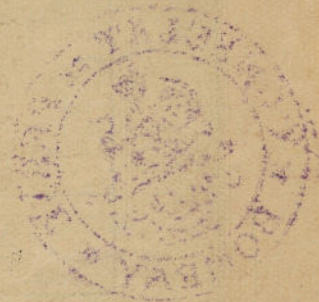
H. I. P. M.'S CONSUL



ملاحظات

دارا در مقام هویت ۱۹

Karachi identity
cert. No. 190.



visas

No. 18745

Good for any number of journeys to Egypt for the period of one year (provided that the passport is so long valid).

Bearer has previously travelled on a Persian passport no. 65802 issued by the Persian Consul at London bearing a valid visa for Egypt granted by the Egyptian Consul at Constantinople in his no. 870 dated the 10th October 1931 which is transferred on this passport.

[Signature]
Passport Officer

To the Government of Bombay
(on behalf of the Egyptian Government)



visas

No. 18703

Good for any number of journeys to England for the period of one year (provided that the passport is so long valid).

[Signature]
Passport Officer

to the Government of Bombay.



FRONTIERA ITALIANA

Page 11
329-LUG-932-X-93

VALIDO FERROVIARIO DI VENTE 41 GLIA, 2
visas ENTRATA

No. 9

buono al Regio Consolato Generale
Buono per recarsi in Italia

Via Bombay 4 Marzo 1932
(risto valido per un anno)



Il R^o Console Generale
Vittorio Sialba

Art. T. C. 57
Lire oro 19.00
Pari a Rs. 13.10-6

FRONTIERA ITALIANA
6-APR-932-X-93
STAZIONE INTERNAZIONALE DI BOMBAY
ENTRATA

5-DIC-932-X-93
VALIDO FERROVIARIO DI VENTE

Page 12

FRONTIERA ITALIANA
LUG-932-X-93
STAZIONE INTERNAZIONALE DI BOMBAY
ENTRATA

No. 68

Visé an Consulat de France à Bombay
Bon pour se rendre en France
(Tra d'entrée)

Bombay, le 10 Mars 1932
LE CONSUL DE FRANCE



Chalans
ENTREE
LE 12 AVR 1932
STATION INTERNATIONALE DE BOMBAY

Bombay
QUITTE NO 269
DATE 10/3/32
TARIF ART. 81
CBS
PERÇU Rs-0-0
Sialba

Passport Meheraban Mehu Baba

Page 15

visas

SUISSE
16-AVR.32
BRIGUE

FRONTIERA ITALIANA
3-APR-932-X??
2 BRINDISI SCALO MARITTIMO
ENTRATA

Page 14
visas

Page 14

FRONTIERA ITALIANA
3-APR-932-X??
2 BRINDISI SCALO MARITTIMO
ENTRATA

Page 14

visas

L'intéressé s'engage à ne pas occuper d'emploi salarié.

LUGANO
Quittance No 222
Date 7.V.32
Tarif Art 81
Perçu 26 fees Swiss

Vu à Lugano le 7 mai 1932
Bon pour entrer en Angleterre
via France
valable transit avec arrêt
jusqu'au 12 mai 1932
LE CONSUL DE FRANCE



COMMISSARIAT SPECIAL
ST. LOUIS (THE RHINE)
ENTRÉE
- B M A I -
1932

COMMISSARIAT SPECIAL
- DEC. 1932



Admitted at
on 5/19/32, 1932, under Para-
graph Section 3, Immigration Act
of 1924, for six months

Joseph J. Savage
Immigrant Inspector.

CONSULAT GENERAL DE FRANCE A LONDRES.

visas

Visa de transit
Sous arrêt. Destination Suisse

LONDRES LE 23 APR 1932

Pr. le Consul General, p.s.



HTO.
DATE APR 23 1932
TARIF
PERCU 1/12

LE TITULAIRE A DECLARER
PAS SE RENDRE EN FRANCE
POUR Y OCCUPER UN EMPLOI
SALARIE.

visas

No. 4194

American Consulate at General
LONDON, ENGLAND
(Country)



SEEN

For the journey to the United States
of Mehren Balay Isajin

(Seal)
(Fee stamp)

J. H. LORD (Consul)

Date APR 15 1932

Visa valid for presentation at United
States ports at any time during twelve
months from date provided passport con-
tinues to be valid for such period

Visa granted as Non-Immigrant under
Section 3 (2) of the Immigration Act
of 1924

TEMPORARY VISITOR

(Classification)

NO FEE PRESCRIBED,

SISW888

Page 10

visas

No. 652 DUREE ---

VU AU CONSULAT DE PERSE A LONDRES

BON POUR SE RENDRE EN Irak

LONDRES. LE 12-5-1932

این تذکره برای ترخیص شما در عراق و با حسمان
از راه مسافرت به هندستان صادر شده است.

اعتبار مدت ویزا قیمت ویزا = ۲ - قران

نمبرد ۹۵۲- تاریخ ۲۲ اردیبهشت ۱۳۱۱

محمد علی قزوینی



صفحة ۱۹

امضاء

Page 18

visas

SCHWEIZ
K 15002 22
BASEL-ELS OHR

امضاء



驗訖

持照人前往中國一年
以內一次入境有效
民國廿年四月廿日
駐倫敦總領事館

THIS VISA IS VALID FOR ONE ENTRANCE
ONLY WITHIN TWELVE MONTHS.

25 APR 1932



Page 21

Transit Visa No.

0338

Los Angeles, Cal. U.S.A.

visas

Visaed.



*Length of Stay
not of 15 days
2 weeks*

領事 佐藤 殿
昭和七年五月二十一日
在ロスマンヤルス
通 査 証
0338



Page 20

visas



Seen at the Foreign Office,
London.

Visa Good for travelling to

India.

Available for the single
journey only.

Chief Passport Officer.

Date 18 MAY 1932

صفحة ٢

امضاء



Page 23

visas

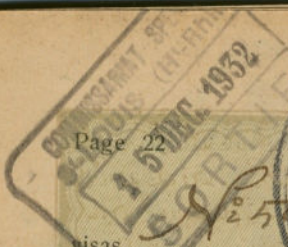


۲۳ اوت

امضا

Page 22

visas



Le au Consulat de France à Nankin
 Visa d'entrée en France valable
 jusqu'au 25 juin 1933 pour
 un nombre illimité de voyages.



Nankin, le 25/6/1932
 pour le Consul de France
 et p.o.



NANKIN

QUITTE (No.) (Date) (TARIF) (Obs) PERÇU \$

Gratuit



۲۲ اوت

امضا

visas

FRONTIERA ITALIANA
 ★ -1-DIC-932-XI? ★
 CONTROLLO PASSAPORTI A BORDO PIROSCAFI
 UFFICIO P.S. BRINDISI-ENTRATA

W. ...
امضاء

Frontière Suisse
 Entree - 5 DEC. 1932
 BRIGUE +

ARRIVAL
 20 DEC. 1932
 PORT CONTROL

REPUBLIC OF THE ...
 YALMOU ...

visas

No. 20598
 Good for any number of journeys
 to *Egypt for the
 period of one year (provided that the
 passport is so long valid). * Duration of
 stay two months.

[Signature]
 Passport Officer

to the Government of Bombay.
 (On behalf of the Egyptian Government)

GOVERNMENT OF BOMBAY
 18 NOV 1932
 POLITICAL DEPT.

FEE RECEIVED
 18 NOV 1932
 Rs. 7.00

visas

N^o 14080/32

CEYLON

Seen good for VISITOR

validity one year, single journey

British Consulate - General
Cairo 29 DEC 1932



Consul-General,

C. Heault.



Mrs. Inspector Hilda Baber
2 A Cairo

VISA DE TRANSIT.

Belgique
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
RECU LA SOMME DE...
Fr. 5.00
Visé sous le No. 9641 à l'Ambassade de Belgique à Londres, pour permettre au titulaire de transiter par la Belgique sans avoir y faire volontairement arrêt.

AVIS IMPORTANT.

Il est interdit au titulaire de ce visa de s'arrêter volontairement en Belgique ou de s'y établir.

Londres, le... 12 DEC 1932...

Par l'Ambassadeur de Belgique,
Par ordre:



Jordan
ARRLOU
no 14-92-32
He

visas

امضاء



visas

امضاء



Page 32

صفحة ٣٢

visas

امضاء



ضمیمه تذکره مرور

نمره عمومی نمره خصوصی
تاریخ صدور تذکره ۱۳
محل صدور تذکره
صادر کننده تذکره
قیمت تذکره

اسامی و مشخصات دارنده تذکره و همرا هانش

اسم
سن قامت
رنگ مو رنگ چهره
چشم علامت مخصوص
حرفه مذهب
محل تولد محل اقامت
معرف
همراهان

ضمیمه تذکره مرور

نمبره عمومی 29027 تذکره خصوصی

تاریخ صدور تذکره ۱۳
محل صدور تذکره
صادر کننده تذکره
قیمت تذکره

اسامی و مشخصات دارنده تذکره و همراهانش

اسم
سن قامت
رنگ مو رنگ چهره
چشم علامت مخصوص
حرفه منتهب
محل تولد محل اقامت
معرف

همراهان

ضمیمه تذکره مرور

نمبره عمومی 29027
نمبره خصوصی

تاریخ صدور تذکره ۱۳
محل صدور تذکره
صادر کننده تذکره
قیمت تذکره

اسامی و مشخصات دارنده تذکره و همراہانش

اسم
سن قامت
رنگ مو رنگ چهره
چشم علامت مخصوص
حرفه مذهب
محل تولد محل اقامت
معرف
همراہان

ماده هفدهم - اگر از رعایای دولت علیه ایران که در ممالک خارجه اقامت دارند تذکره مرور خود را بقونسولگری های دولت علیه ایران ابراز نکنند و تذکره اقامت خود را سال بسال تجدید ننمایند قیمت معمولی تذکره بالمضاعف بعده هر چند سال که از مدت تذکره گذشته است و تذکره تجدید نکرده در یافت شده و مورد مؤاخذه سخت خواهد بود
(شوال ۱۳۱۷)

ماده بیست و دویم - هر گاه یکی از اتباع دولت علیه ایران خواست قبل از انقضاء مدت تذکره خود مراجعت از خارجه بوطن خود نماید تذکره خود را بقونسول ایران نشان داده بدون اینکه دیناری بقونسول بدهد دوباره بامضای قونسول میرساند و معاودت مینماید (شوال ۱۳۱۷)
ماده سی و یکم - هر تذکره مرور و اقامت که دارای مهر و نمره اداره کل تذکره دولت علیه نبوده و تمبر نداشته باشد بی اعتبار و باطل است (شوال ۱۳۱۷)

ماده پنجاه و چهارم - اخذ جرایم از مأمورین و رعایای دولت علیه بموجب قبض چاپی است که باتباع دولتی و مهر گیرنده جریمه بدهنده جریمه داده خواهد شد (ذی القعدة ۱۳۱۸)



3

